



[www.imq.it](http://www.imq.it)

**CERTIFICATO N.  
CERTIFICATE N. 9190.ETAD**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA' DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**ETATRON D.S. SPA**

VIA DEI RANUNCOLI 53 - 00134 ROMA (RM)

UNITA' OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

Vedere gli Allegati per le Unità Operative (n° 2 allegati)  
View the Annexes for the Operative Units (n° 2 annexes)

E' CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**ISO 9001:2015**

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione, produzione e commercializzazione di pompe dosatrici, sistemi completi di misura e dosaggio, strumentazione di controllo e accessori per il trattamento delle acque e la detergenza industriale. Procedure per lo svolgimento delle attività di pesatura per la determinazione della "Massa Lorda Verificata del contenitore" (VGM) secondo il Metodo 2 previsto dagli emendamenti al Capitolo VI Regola 2 dalla Convenzione SOLAS 74 come emendata  
*Design, manufacturing and sale of dosing pumps, complete systems of measurement and dosing, controllers and accessories for the water treatment and industrial process of detergency. Procedures for weighing activities for the determination of the "Verified Gross Mass of the container" (VGM) according to Method 2 as provided for in the amendments to Chapter VI Rule 2 of SOLAS 74 Convention as amended*

Ulteriori informazioni riguardanti l'applicabilità dei requisiti ISO 9001:2015 possono essere ottenute consultando l'organizzazione  
*Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization*

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL  
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE  
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE  
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

<b>DATE:</b>	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	2000-10-17	2021-04-22	2024-05-28

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.  
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

IAF: 19, 29

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale  
The validity of the certificate is submitted to annual audits and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ  
[www.imq.it](http://www.imq.it)



[www.cisq.com](http://www.cisq.com)

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



[www.imq.it](http://www.imq.it)

ALLEGATO N.  
ANNEX N. **9190.ETAD-1**

## ETATRON D.S. SPA

VIA DEI RANUNCOLI 53 - 00134 ROMA (RM)

Attività:  
Activities:

Progettazione, produzione e commercializzazione di pompe dosatrici, sistemi completi di misura e dosaggio, strumentazione di controllo e accessori per il trattamento delle acque e la detergenza industriale. Procedure per lo svolgimento delle attività di pesatura per la determinazione della "Massa Lorda Verificata del contenitore" (VGM) secondo il Metodo 2 previsto dagli emendamenti al Capitolo VI Regola 2 dalla Convenzione SOLAS 74 come emendata

*Design, manufacturing and sale of dosing pumps, complete systems of measurement and dosing, controllers and accessories for the water treatment and industrial process of detergency. Procedures for weighing activities for the determination of the "Verified Gross Mass of the container" (VGM) according to Method 2 as provided for in the amendments to Chapter VI Rule 2 of SOLAS 74 Convention as amended*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A ETATRON D.S. SPA

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO ETATRON D.S. SPA

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9190.ETAD  
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9190.ETAD

<b>DATE:</b>	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	2000-10-17	2021-04-22	2024-05-28

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente documento integra il certificato n. 9190.ETAD  
This document is part of certificate n. 9190.ETAD

IAF: 19, 29

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale  
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ  
[www.imq.it](http://www.imq.it)

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK  
[www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)  
IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.

*IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.*



[www.cisq.com](http://www.cisq.com)

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



[www.imq.it](http://www.imq.it)

ALLEGATO N.  
ANNEX N. **9190.ETAD-2**

**ETATRON D.S. SPA**

VIA EMILIO GRECO 12 - 02100 RIETI (RI)

Attività:  
Activities:

Produzione di pompe dosatrici, sistemi completi di misura e dosaggio  
Manufacturing of dosing pumps, complete systems of measurement and dosing

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A ETATRON D.S. SPA  
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO ETATRON D.S. SPA

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9190.ETAD  
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9190.ETAD

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	2000-10-17	2021-04-22	2024-05-28

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente documento integra il certificato n. 9190.ETAD  
This document is part of certificate n. 9190.ETAD

IAF: 19

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale  
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



Organismo di Certificazione Federato CISQ  
[www.imq.it](http://www.imq.it)



[www.cisq.com](http://www.cisq.com)

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.  
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world.  
IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.